SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD
Diasabra Januari 26 2013 - Edicion-7 Vol.192097 Sta.Cruz#110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com 1.50

# MEP ta perde un baluarte grandi den Savaneta cu fayecimento di sr. Haimy Angela

Prome cu e pone un dede den WEB y Elmar



# MIKE EMAN MESTER MUSTRA PUEBLO E EXITONAN GRANDIOSO DI WUBBO OCKELS



# Korps Politie Aruba ta participa cu ta perdi e hoben Katherine Daniela Hidalgo Zambrano

# Pueblo a celebra Dia di Betico

Ofrenda floral na Plaza Status Aparte





# FUNDACION BETICO A RECONOCE VARIOS BALUARTENAN CU A LUCHA HUNTO CU BETICO!

Resultado eleccion reina 2013

## Infantil:

EDYLIENNE TROMP - CENTRO BARIO NOORD

## Hubenil:

KIZIAH TRIMON - CHAMPAGNE





# Homber tabata purba drenta pa horta den kamber di Hotel

# Pick Up ta subi rotonde Sasaki



# Homber sin licencia di core boto, por poco a pasa riba dos mucha

STA. CRUZ -- Strandpolitie ta wordo yama durante patruya riba diarazon pa 5.50 atardi, pa un guardia di un highrise hotel cu keho cu nan a haya for di turistanan. Na e sitio e polis a papia cu e turista R.M. kende hunto cu algun testigo a bisa polisnan cu e boto A-193 tabata core iresponsabel banda di e lugar di landa y e capitan tabata tin e volumen di e radio hopi halto. Nan ta bisa cu e homber a hera pasa riba dos hoben ora cu el'a drenta den e zona cu mag di landa. Tambe nan ta bisa cu un rato prome el'a corta e cabuya di e zona cu e chapaleta di e boto. Relaciona cu esey, polis a bay na Fait Watersport y a papia cu e capitan di e boto O.E. naci na Jamaica di 23 aña. E no tabata tin licencia pa core boto y despues cu a dun'e un scual formal pa su iresponsabilidad, a dun'e tambe un boet.

# Meter di awa tampoco ta scapa na man di ladronnan

STA. CRUZ -- E muher A.Y.M a bay warda di polis diarazon atardi pa duna keho di ladronicia. E ta bisa cu e ta manager di un compleho di apartamento na Paradijus, y kier duna keho di ladronisia di e meter di awa di e lugar. Tambe e ta bisa cu el'a yama WEB pa informa si nan a bay cu e meter, pero tabata negativo. Supuestamente ladronnan a bay cu e meter. Polis a tuma su keho.

# Basta boet durante control di Polis na San Nicolas

STA. CRUZ -- Polisnan di San Nicolas a tene un control di trafico diarazon entre 09.00 di mainta pa 15.30 cu e"radar gun " pa controla velocidad. Esey a tuma lugar den P, Hendrikstraat, na altura di Centro Medico. Un total di 30 persona a haya boet pasando e velocidad permiti. Tambe polisnan a para den Caya Dick Cooper y a controla pa otro infraccionnan. Nan a controla kaarchi di keur, faha di seguridad y rijbewijs. Un total di 17 chauffeur a haya boet.



# MEP ta perde un baluarte grandi den Savaneta cu fayecimento di sr. Haimy Angela








STA. CRUZ -- Dia 23 di Januari a bay laga nos sr. Haimy Angela. Haimy a traha pa hopi aña na Departamento di Enseñanza te cu 1989, desde 1989 cu Fredis Refunjol durante cu Fredis tabata Ministro y despues te cu el'a bay cu pensioen Haimy a traha na Instituto di Cultura. Haimy tabata gusta politica y semper tabata activo pa partido MEP. Haimy tabata clave den e carera politico di Fredis Refunjol y na momento cu Fredis Refunjol a sali for di politica tabata Haimy Angela cu a tuma e iniciativa pa acerca Ady Thijsen. Conoci ta e dicho di Haimy na entrada di Ady Thijsen den politica. "Nos no mester un hende cu ta bay gatia prome, sino un persona cu ta cana di biaha. Haimy tabata lider di campaña pa Ady na 2005 y 2009. Haimy den politica ta conoci pa ta un persona hopi critico y ta sali dilanti cu su opinion. Tambe pa MEP en general Haimy tabata importante pa partido e MEP den e districto di Savaneta. Como conocedor di e districto Haimy semper tabata tin informacion valioso di necesidadnan di e districto pa dirigentenan di MEP. Comision Ady Thijsen, Directiva di Districto di Savaneta y partido MEP ta desea forza na Señora Sita y yiunan den e dianan dificil aki y cu Haimy Sosega na paz.

# Habitante a spanta ladronnan cu machete

BAKVAL—Polis di Noord a bay diaranson 00.28 na un cas na Bakval na unda un habitante a atrapa algun persona ta purba di horta. Na e sitio e habitante ta bisa polis, cu el a tende desorden ora cu e tabata drumi. Mesora el a bay pafo y a cana bay den direcion di e desorden. El a mira dos homber para na su schuifdeur y a mira uno ta purba forsa e porta. El a rasca e machete riba vlur y e dos hombernan a core drenta un auto Toyota Tercel blanco bieu y a bay for di e sitio. El'a duna polisnan descripcion di e hombernan. Polis a tuma su keho di intento di ladronicia y a bis'e pa bay departamento di Recherche pa sigui cu e investigacion.

# Ladronnan ta horta tire completo di auto di huur

STA. CRUZ -- Asistencia di polis a wordo pidi diarazon 08.50 na un highrise hotel pa un ladronicia na un auto. Na e sitio, polis ta papia cu e turista P.D. kende a bisa cu e ta kedando na e hotel y a staciona su auto V-1460 di Budget Carrental riba e lugar di parkeer di e hotel anochi y mainta el'a mira cu desconocirnan a bay cu e tire completo banda robez di e auto. Polis a tuma su keho.

# Korps Politie Aruba ta participa cu ta perdi e hoben Katherine Daniela Hidalgo Zambrano



**HIDALGO ZAMBRANO**

Voornamen : Katherine Daniela

Roepnaam / bijnaam: Daniela

Geboortedatum en plaats : Guyaquil Ecuador

Beroep : Scholierster (E.P.B. Hato)

Lengte : ongeveer 160m

Spraak / Taal : Spaans. Begrgrijpt Papiamento

Kleding (soort & kleur) : school uniform. Paars hemd met jeans

Laatst gezien(plaats & datum) : 23 januari 2013, thuis omstreeks 17:00 uur

Naam Contactpersoon : Central 100/ Moeder: 661-6988/ vader: 660-3733

# Baba Herde cumpli awor cu palabra di homber!

**OPORTUNIDAD HISTORICO PA BABA Y AVP DUNA CUENTA NA PUEBLO**

STA. CRUZ -- Algun dia pasa lider di fraccion di AVP a bay trata na tira un bluff cu prensa encuanto cu su gobierno ta traha segun presupuesto y si parlamentarionan no ta satisfecho cu e informacion cu nan tin di loke cu gobierno ta hacienda, anto nan ta manda yama ministronan den Parlamento pa duna cuenta. Baba a bay te hasta asina leu, di para riba cu ta asina cos ta y asina cos ta bay tambe ora cu no tin claridad riba kico gobierno ta haciendo y cu no tin nada di sconde, pasobra Parlamento ta haya sa tur cos. Wel Shon Baba no a menciona cu te awe ni su persona como lider di fraccion di AVP, ni e otro 11 marionetanan Plus di AVP den Parlamento tabata tin e curashi y menos e determinacion pa manda ordena un ministro bin duna cuenta den Parlamento. Oposicion tabata pidi informacion riba un lista largo di proyecto y asuntonan cu ta regarda compromisonan grandi cu pais Aruba a wordo mara na dje door di e gobierno di Mike Eman. Te awe Mike Eman en persona a nenga rotundamente di duna cuenta y bao di e capa cu cierto informacionnan ta cay bao di privicidad di esnan cu kende gobierno a cera contract of acuerdonan, no por duna informacion na parlamentarionan di oposicion. Na Hulanda cual pais Mike Eman y henter su gobierno ta gaba y ta usa como ehempel ora cu ta cumbini nan, eynan si Parlamento ta manda yama un ministro pa bay duna cuenta den Parlamento y si e ministro faya, sea cu e mes ta rek su som of Parlamento hulandes ta rek su som p'e anto den

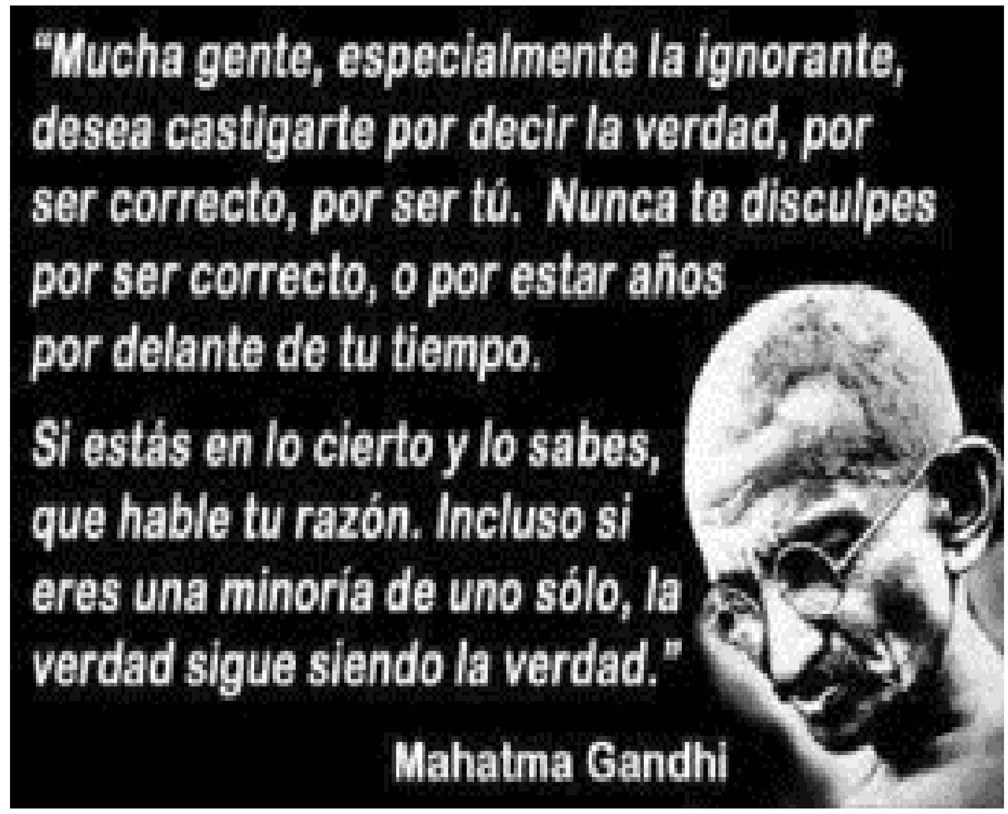


kwadraat. Ya cu Baba tabata gaba tanto cu su partido y su gobierno ta masha transparente mes, awor e ta haya e oportunidad historico pa laga tur ministro di gobierno bin duna cuenta den Parlamento di kico nan ta haci y con nan ta malgastando placa di pueblo. Laga Baba exigi pa Mike Eman bin splica den Parlamento pakico e ta hiba un maneho cu tur loke cu ta di exterior e ta duna preferencia y ta laga nos mesun hendenan na caya y riba caya. Wubbo Ockels kende na Hulanda ningun compania kier a sponsor pa nada di mundo, ta haya tur sosten financiero di Mike Eman via caha di gobierno cual ta via lomba di pueblo pagador di belasting. TNO ta haya huur y edificio regala y Dios sa kico mas y te awe no a produci nada pa pais Aruba. Contratistanan di exterior ta haya Linear Park pa traha, Caya Grandi y ta bay haya Green Corridor etc etc pa traha y unda nos mesun hendenan a keda? Mike de Meza a regala miyones di placa di belasting na Valero y tur sorto di beneficio; di con? Bin splica den Parlamento. Valero a haya e Terminal di Tankinan cu awor nan ta bay haci negoshi cune; di con pais Aruba mes no por a haci tal? Mike Eman a bay gaba cu dos school cu Aruba lo a laga traha na Haiti anto aki na Aruba no tin placa pa cumpra boeki di school y ta copianan ilegal muchanan mester siña di dje. Ministro di economia ta gaba cu mas di 300 compania a habri aña pasa, pero te awe ningun hende sa unda nan ta ubica; lag'e bin splica y menciona cuanto trahador a haya trabao y na unda? Director di DOW mes ta pega barco cu asunto di caya grandi den Playa y e tambe mester bay duna cuenta den Parlamento. Baba Herde, haci bo huiswerk y cumpli awor cu bo palabra di homber! Sino; saca bo som, rek bo som, sino pueblo ta saca letterlijk en figuurlijk bo som di Wortel 12 Plus den Parlamento cual ta e formula di entreguismo di partido AVP Plus Dimes!

# Poesia di Norman Thijsen dedica na Haimy Angela R.I.P.



Un amigo,un consehero.
Un Arubiano,un Savanetero.
Den politica un guerrero, Haimy Angela.
Su palabranan tabata directo
recto y correcto.
Skerpi alavez
pero pa yuda bo mes.
Haimy ta bisa bo bo bon
pero tambe bo malo, pasobra e kier bo bon.
Nos ta haya falta di su contribucion
na nos comision
sigur den un aña di eleccion.
pero mas falta nos ta haya
di su amistad y compasion
Cu Haimy sosega na paz. Haimy Angela
lider di campaña di Juan Ady Thijsen di
partido MEP na 2005 y 2009.




Wowo Politico



# Miembro di Rode Kruis ta haya sorpresa desagradabel ora el'a yega na su auto



STA. CRUZ -- Diabierna marduga na momento cu e actividad a caba na Entertainment Center un miembro di Rode Kruis ta haya un sorpresa desagradabel. Na momento cu el'a bay bek na su auto cu el'a laga na e post di Rode Kruis na Pedro Gallegostraat. Antisocialnan a kibra e glas y coba den full e auto y tambe a bay cu algun cos. E personal di Rode Kruis a notifica autoridad cu a presenta tambe. E persona cu lo a haci esaki lo a keda herida , mirando cu tabata tin sanger. Polisnan a tuma tur dato.



# Prome cu e pone un dede den WEB y Elmar
# MIKE EMAN MESTER MUSTRA PUEBLO E EXITONAN GRANDIOSO DI WUBBO OCKELS

STA. CRUZ -- Laga Mike Eman bay splica y defende den Parlamento con bon Wubbo Ockels ta y cuanto proyecto internacional el'a logra cu exito y resultadonan impactante. Normalmente un compania cu kier cambia of drecha of mehora su sistema di opera manera WEB y Elmar, ta haci tal solamente si nan tin por lo menos un garantia basta solido cu e cambio ta bay tin exito, sino e no ta cambia loke ta fucciona bon caba pa decadanan largo. Esaki ta un hecho den operacion exitoso di cualkier negoshi, compania of instancia na mundo. No ta pornada e inglesnan tin e dicho; 'Never change a winning team' y e otro cual ta; 'If it's not broken, don't fix it!' Tur hende ta bay pa cambia pa mihor y no pa peor y menos den tempo di crisis financiero grandi rond mundo, ningun compania ta bay tuma riesgonan grandi innecesario den forma di aventura. Wubbo Ockels no por a haya ni un solo compania of instancia financiero of cualkier otro na Hulanda pa hinca placa den su proyecto di Bootje. Di unda Mike Eman a sali cu Wubbo Ockels, ningun hende den pueblo y den oposicion den Parlamento no sa. Mike Eman mester bay splica den Parlamento ta di unda el a sali cu Wubbo Ockels y kico tabata e criterionan cu el'a dal aden cu Wubbo den nomber di pais Aruba, unda cu el a compromete pais Aruba pa balente placa cu aventuranan di Ockels. Mike Eman mester bay splica na pueblo con bin cu si ningun compania na Hulanda tabata dispuesto pa hinca placa den proyectonan di Wubbo anto dicon gobierno di Aruba si? Basa riba ki expertisio y cua expertonan of conseheronan, Mike Eman como prome ministro di Aruba a tuma e decision riba su mes pa bay dal aden cu Wubbo? Cual ta e proyectonan di mehora e companianan di awa y electricidad na Hulanda of cualkier otro pais na mundo cu Wubbo Ockels a logra di haci cu exito? Mike Eman a tuma contacto cu e companianan of cualkier instancia cu por a dune conseho riba e supuesto exitonan di Wubbo Ockels? Pueblo y Parlamento por haya e cartanan di recomendacion di Hulanda y internacional pa waak unda Mike Eman por hustifica cu Wubbo Ockels por bay mishi den WEB y Elmar? Ta tipo di preguntanan asina Parlamento di Hulanda ta haci na un ministro ora cu e dal aden cu un persona relaciona cu un proyecto cu ta costa pueblo Hulandes placa. Si Mike Eman ta gaba tanto e sistema politico di Hulanda anto e mester cumpli cu su mesun filosofia pa duna cuenta te den detayenan chiquito den Parlamento di Aruba y no sconde tras di contact y privacidad di Wubbo Ockels. Ora cu ta trata di placa di pueblo di Aruba cu ya ta pasando den momentonan financiero hopi dificil door di mal maneho di gobierno di AVP, no por tin scondemento tras di privacidad, pasobra pueblo no tin ningun obligacion y responsabilidad pa cu cualkier privacidad di Wubbo Ockels. Wubbo Ockels supuestamente ta bay yuda WEB y Elmar drecha y mehora nan sistema di opera! Ta kende den WEB y Elmar a pidi pa tal y basa riba ki argumentonan solido? Director di WEB y di Elmar tambe mester wordo yama den Parlamento pa duna cuenta riba e supuesto asistencia technico cu Wubbo Ockels ta bay haci den WEB y Elmar. Sea cu director di WEB y Elmar y tur otro ta haci tal awor aki of para responabel bao di un gobierno nobo cu si lo bay manda yama nan tur y laga haci un investigacion profundo pa saca afor ta kende tabata responsabel pa e supuesto asistencia di Wubbo Ockels cu ya a costa pueblo balente placa caba. No



ta mucho tempo pasa cu WEB tabata den cifranan cora y te awe ni director di WEB, ni director di Utilities y menos gobierno a duna cuenta na pueblo con bin WEB pa prome biaha den su historia no por a paga su cuentanan fiho fin di luna. Mirando cu e salida di e Bootje di Wubbo for di Hulanda tabata un fracaso caba, unda cu den menos cu 24 ora el'a pega literalmente su Bootje riba costa di Inglatera y su trayectoria straño y dudoso despues pa simannan largo prome cu e por a yega Aruba y ningun hende sa con el'a logra yega tampoco, no por saca otro conclusion cu no por laga e persona aki mishi den WEB cu Elmar.

# Pick Up ta subi rotonde Sasaki







STA. CRUZ -- Diabierna marduga un Pick Up biniendo cu velocidad halto ta perde control y ta subi Rotonde Sasaki. E chauffeur por poco a bay a cay den e Rooi. E chauffeur a trata tur manera pa sali , pero no a logra. Patruya di Noord a presenta y waak cu no tabata tin daño material na otro of daño personal. E chauffeur lo mester a busca un lift pa su cas. E Rotonde aki ta keda un punto cu auto nan ta accidenta semper.

# Ladronnan ta bay cu dos tapa di wiel di auto

STA. CRUZ -- Central di Polis diahuebs 00.28 ta wordo informa cu chauffeur di un auto Toyota Yaris berde, a purba di comete ladronicia den parking lot di un casino na un low rise hotel. Polis a bay na e sitio, unda guardianan a mira riba e camara un mucha homber baha for di un Toyota berde y a los dos tapa di wiel for di e auto A-3869. E guardianan a bay na e lugar di parkeer, pero ora e ladronnan a mira nan, nan a core bay. Polis a busca e auto den vecindario, pero no a topa cun'e.

# Homber ta tira cacho dilanti mucha

STA. CRUZ -- Asistencia di polis a wordo pidi diarazon na un cas na Mon Pos, unda algun mucha a mira un homber tira un cacho mata. Na e cas polis ta papia cu e homber E.G. kende ta bisa polis cu su sobrinonan a mira un homber cu un arma largo tira un cacho dilanti nan. Segun descripcion cu nan a duna e omo, el'a saca afor cu ta trata di e homber cu nan ta yama Kadushi. Polis a bay na su cas na Santa Lucia y el'a bisa cu e yama Kadushi. Polis a deten'e y a hib'e warda di Santa Cruz, unda nan lo sigui cu e investigacion.

# Hotel cu problema cu pashent di PAAZ

STA. CRUZ -- Presencia di polis a wordo pidi diahuebs 22.25 na un lowrise hotel pa un homber sospechoso. Na e sitio polis a papia cu e muher R, kende a bisa cu un homber desconoci a purba habri porta di e kambernan. E bartender tambe a bisa polis cu e homber a bin na e bar y despues e guardia a mir'e cu e tabata purba habri e portanan di kamber. Polis a papia cu e homber desconoci, cu no tabata reacciona y no por a duna su nomber. Polisnan a hib'e warda y eynan a resulta e ta un tal L.B. naci na Aruba di 18 aña. Despues di un investigacion, polisnan a bin haya e number di telefon di su mama. Polis a yama e mama y e ta bisa cu su yiu ta un pacient di PAAZ y cu for di mainta e no a mir'e. E mama a bay busk'e na warda.

# Homber cu ta stalk damita menor di edad deteni ta keda deteni










STA. CRUZ -- Diahuebs merdia e persona aki, cu tabata ser busca pa algun dia caba, ta ser deteni na altura di Kong Fui supermarket na Meiveld. E homber aki aparentemente lo tabata spiona un damita menor di edad na su cas na Cumana. E famia tabata man na cabez, pasobra ora nan avisa Polis y pa esaki yega na e sitio ya e homber aki ta move. Wel diahuebs merdia e number di e cabayero aki a hunga y Polis a canta bingo. Na momento cu ela bay haci su baina na Cumana Polis a gare. Ela ser deteni mes ora y su auto confisca. E ta J.T di 27aña. Su auto un Eclipse color biña tambe a keda confisca. E homber aki lo a ser pasa pa Kinder en Zeden Politie.

## Dia di Betico:

# Ofrenda floral na Plaza Status Aparte
















## Dia di Betico:

# FUNDACION BETICO A RECONOCE VARIOS BALUARTENAN CU A LUCHA HUNTO CU BETICO!

















# Entregamento di Premio di Caiso y Soca Monarch ta cambia di diadomingo pa diahuebs

STA. CRUZ -- Organizacion Musica ta informa cu e actividad di entregamento di premio a schuif di diadomingo 27 di Januari 2013 pa diahuebs 31 di Januari na Fusion-Alhambra cu lo cuminsa pa 8'or di anochi. Esaki pa motibonan imprevisto y otro actividad entre otro parada di mucha cu ta tumando lugar a bira necesario. E intencion ta pa tur esnan cu a gana premio, tur esnan cu a clasifica y en general tur esnan cu a participa, pa acudi na e evento aki, pa asina mustra hermandad y apoyo. Fanaticonan di diferente banda y cantante tambe ta bon bini pa comparti e momento aki cu tur musico. E apoyo masal di pueblo na e festival a permiti un renacemento hasta den un forma literal ora cu tur dos rey a resulta di ta hobennan, sigurando asina cu e festival tin sanger nobo y talento nobo pa carga e futuro. Pa otro aña ya caba a haya confirmacion di participantenan cu tin algun aña pafor di competencia, a laga sa cu nan lo t'ey pa e festival di Caiso y Soca di otro aña, debi na e bon comentarionan cu nan a haya di tanto e artistanan, musiconan y e publico cu a pasa asina bon riba e anochi. Ora bo cuminsa na ora y caba na ora e Festival ta haya bon nomber den region y turistanan cultural ta haya interes den atende e competencia musical aki. Organizacion Musica a scucha y a compila tur comentario, observacion y recomendacion y lo tene tur esaki na cuenta den e reunionnan di evaluacion y planeamento pa e festival di otro aña. E aña aki ainda Musica lo anuncia workshopnan y anochi di informacion riba topiconan musical cu e meta pa sigui impulsa hobennan y adultonan pa crea nan propio personahenan musical y pa participa na e festival musical aki. E calidad y creatividad musical tambe lo haya tur atencion durante aña. E ora y sitio di e entrega di premio diahuebs 31 di Januari na Fusion- Alhambra pa 8'or di anochi y bo ta cordialmente invita.

Press Contact Stichting Musica:
Ruben Trappenberg
Edwina Werleman



# Business Plaza tabata un exito completo!

Oranjestad - Diasabra, 19 di januari ultimo a tuma lugar Camara di Comercio (KvK) su segundo edicion di Business Plaza, yama Step Forward! E evento tabata dirigi ariba empresario cu kier expande nan negoshi y a ofrece un programa extenso pa duna tur tipo di informacion cu empresarionan tin mester. Business Plaza a wordo realisa danki na sponsor di 4 oficina di accounting, esta Ernst & Young, Deloitte y Price water house Coopers, kendenan tabata golden sponsor, y KPMG, cu tabata silver sponsor. E programa tabata inclui varios presentacion y workshops durante henter dia y a wordo habri door di Presidente di Camara di Comercio, Sr. Jamal Mahawat Khan, kende a papia tocante e importancia di inovacion continuo di producto y servicio pa negoshi y economia di nos pais. Tambe e la menciona con empresario por usa tecnologia nobo na nan ventaha y con tecnologia por yuda nan deal cu reto, pero tambe cu oportunidad. Despues director ehecutivo di Camara di Comercio, Sr. Leo Maduro a conta mas tocante e plannan di KvK pa 2013. Tambe tabatin varios instancia presente pa duna informacion y empresarionan interesa por a atende dos diferente workshop durante dia, esta Administration & Financial bookkeeping cual a wordo duna door di Ernst & Young y Business Plan cu a wordo ofreci door di Omega Consultancy. Durante refreshment breaks, empresarionan presente a haya oportunidad perfecto pa netwerk. E final di e Business Plaza tabata e introduccion di "Europe meets the Americas", cu ta un evento cu ta ideal pa empresario presente cu kier pa nan negoshi crece internacionalmente. E evento a wordo introduci door di Minister President, Sr. Mike Eman, ken a papia di e importancia di mantene e lasonan cu Reino Hulandes, y cu pa Aruba ta un oportunidad pa demonstra su valor agrega den Reino door di organisa un evento grandi asina. "Europe meets the Americas" lo tuma lugar di 5-8 mei, 2013. Durante e evento lo match entrepreneur di Europa cu empresario di Latino America, treciendo tur tipo di oportunidad empresarial tambe pa entrepreneur di Aruba, kendenan tambe por haya contacto cu e companianan bishitante of por sirbi como intermediairio entre e companianan di e diferente paisnan. Pa mas informacion bishita www.eumeetstheamericas.com. Camara di Comercio kier bisa danki na tur e profesionalnan cu a coopera pa e Business Plaza bira un exito, notaris Rodriguez-Taekema, Sr. Fritz Isreal, Sr. Ryan Maduro, Sr. Ryan Kock, Sr. Freddy Vargas y Sra. Enrita Werleman pa e presentacionnan interesante duna na e publico. Tambe danki na e representatenan di Free Zone Aruba NV, Servicio di Impuesto, Cuerpo di Aduana, Department di Asunto Economico, Ernst & Young y Omega Consultancy. Por ultimo, Camara di Comercio kier anuncia na tur esnan cu kier cuminsa cu nan negoshi, cu e Business

Plaza, Get started, ta na caminda. Keda pendiente!

Aruba, 24 di januari 2013
Camara di Comercio y Industria (KvK)

# Alarma a stroba bisiñanan di drumi

STA. CRUZ -- Diarazon pa 01.05 polisnan di Noord ta wordo manda na un cas, unda un alarma tin mas cu 20 minuut ta zona y a tabata stroba e bisiñanan di drumi. Dilanti e cas polis a mira dos auto, y door cu e cura ta hopi halto, polis a bay na cas di bisiña y for di eynan polis a nota cu e airco di e cas tambe ta cendi. Polis a dicidi di bula e cura pa bay lanta e habitantenan, loke nan a logra despues di basta rato. E homber L, a declara na polis cu door cu e tin problema cu e alarma algun dia caba, el'a kita e speaker di paden. Polis a papia cun'e y a mustr'e cu e zonido ta un estorbo pa e bisiñanan. L a comprende y hunto cun'e polis a controla e alarma y a resulta cu un di e contact di un di e portanan no tabata traha.

# Ta bay cera e cruzada na e caminda paden di Aeropuerto pa 2 dia durante oranan di anochi

STA. CRUZ -- Departamento di Obra Publico ta trece na conocemento di pueblo en general cu diamars 29 di Januari y diarazon 30 Januari 2013 e cruzada na caminda paden di aeropuerto lo ta bay ta algun ora cera pa asina por caba cu e ultimo trabaonan na e proyecto di spiraalrotonde. Pa por realiza e trabaonan lo bay cera e cruzada for di 12'or di anochi pa 5'or di mainta. Lo cera e cruzada completamente pa tur trafico. Lo indica e cambio di trafico pa medio di borchi y hekki di trafico. DOW ta pidi comprension y disculpa pa cualkier inconveniencia cu e trabaonan por ocasiona.

# Ta bay cera Parish Hillweg durante oranan di dia

STA. CRUZ -- Departamento di Obra Publico ta trece na conocimento di pueblo en general cu dialuna 28 di Januari 2013 ta cuminsa cu construccion di e caminda Parish Hillweg. Pa por realiza e proyecto, lo bay cera e caminda durante oranan di dia. E trabao lo tin un duracion di 30 dia di trabao. Lo cera e caminda menciona pa tur trafico for 7'or di mainta te cu 4'or di atardi. Lo indica e cambio di ruta di trafico pa medio di borchi y hekki di trafico. DOW ta pidi comprension y disculpa pa cualkier inconveniencia cu e trabao por ocasiona.

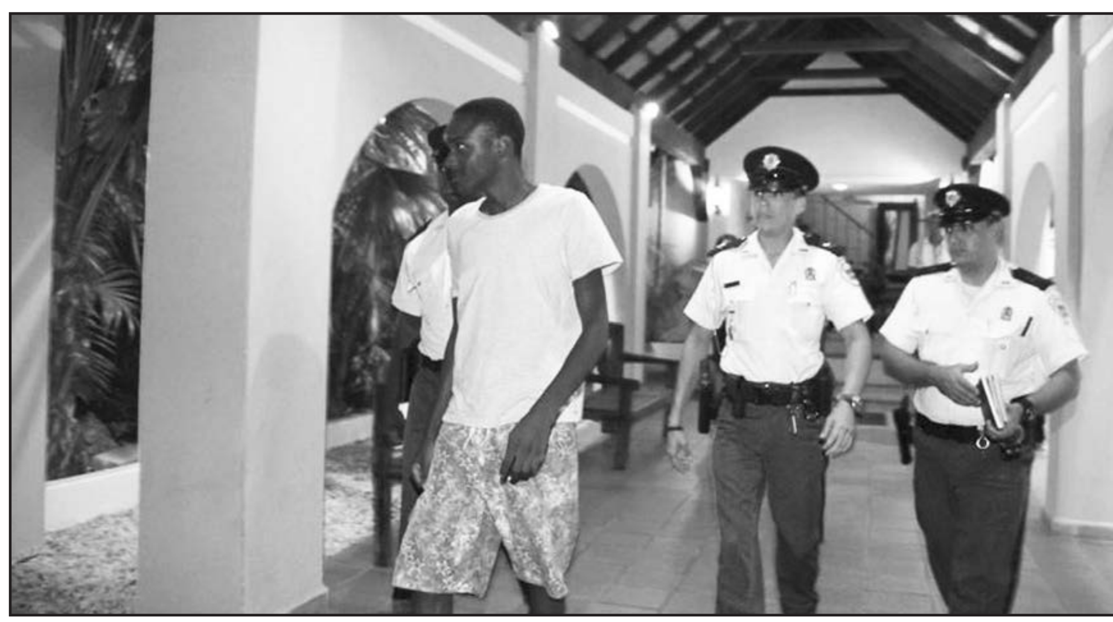
# Turista a purba bay cu un bata basta caro

STA. CRUZ -- Presencia di polis a wordo pidi diahuebs pa 17.00 na un tienda den un high rise hotel pa un intermediacion. Eynan e bendedor den un negoshi a mira un persona femenino coy un articulo for di e negoshi di Red Sail Sport. Na e sitio polis a papia cu e manager di seguridad kende ta declara cu e bendedor a mira un muher coy un bata di beach na balor di 191 dollar y kier a bay cun'e. Polis a papia cu e muher N.F. naci na Estados Unidos di 62 aña, kende ta bisa cu e ta tuma remedi, door di cual e ta haci cosnan straño. El'a bay di acuerdo pa paga e bata.

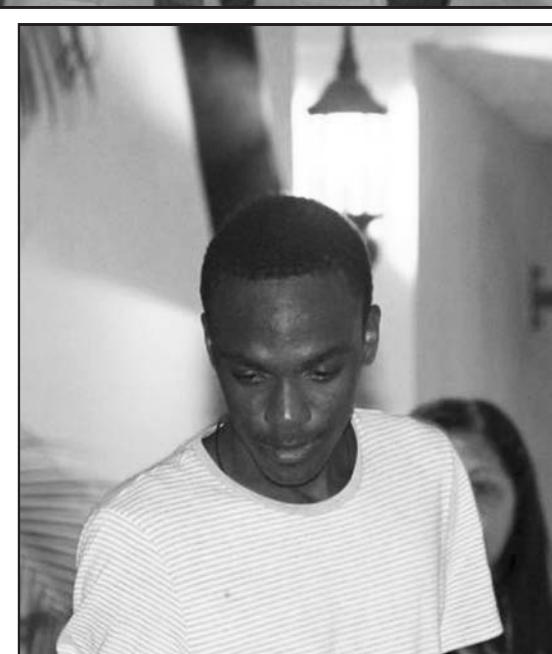
# Dialuna awor lo cera un parti di Emmastraat temporalmente

STA. CRUZ -- Departamento di Obranan Publico ta trece na conocemento di pueblo di Aruba cu dialuna awor 28 di Januari 2013 lo cera temporalmente e parti di Emmastraat, cu ta pasa pariba di Plaza Daniel Leo pa por continua cu trabaonan di construccion riba e plaza. En conexion cu e ceramento menciona lo haci un cambio den e trafico den cercania di Plaza Daniel Leo. E trafico biniendo di Emmastraat lo pasa via Kazernestraat pa por yega Havenstraat. Pa haci esaki posibel lo bolter e direccion di trafico den Kazernestraat. Trafico lo por bay zuid so den Kazernestraat. Tambe lo desvia e trafico cu ta biniendo for di Wilhelminastraat y cu kier bay den direccion di Caya Grandi na altura di Rifstraat. E trabaonan lo tin un duracion di 20 dia di trabao. Lo cera e caminda menciona pa tur trafico. Lo indica e cambio di trafico pa medio di borchi y hekki di trafico. DOW ta pidi comprension y disculpa pa cualkier inconveniencia cu e trabaonan por ocasiona.

# Homber gara tabata purba drenta pa horta den kamber di Hotel







STA. CRUZ -- Diahuebs pa mas o menos 10'or di anochi Polis ta bay na Talk of The Town. Personal y Security di e Hotel a haya un hoben cu tabata purba na drenta un di kambernan. Momento cu a nota cu e no ta un guest, nan a want'e te ora Polis a yega. Polis a bay warda cune, pasobra na e sitio e no por a bisa juist kico e tabata haci eynan.

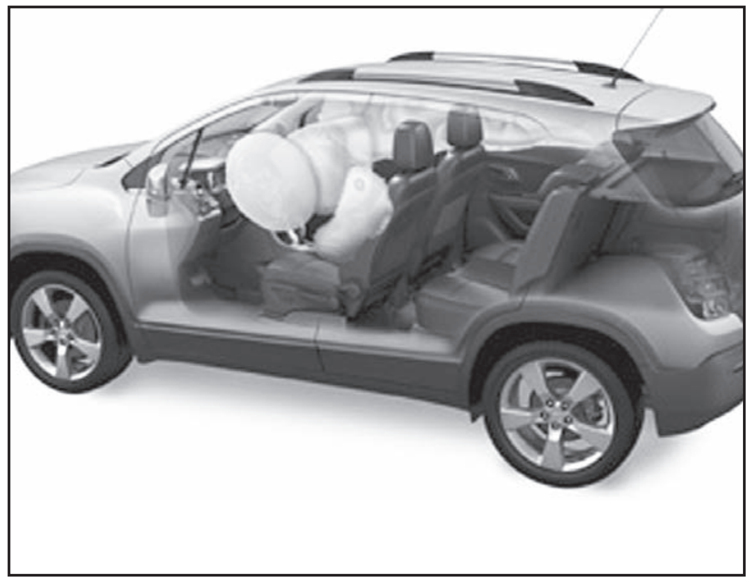
# Mary Joan Foundation cu su di 5 programa di Movecion

STA. CRUZ -- MJF dia 29 di Januari ta bay presenta un lectura interesante y importante tocante movecion y cancer na pecho. E ta bay tuma lugar na Fantastic Gardens na Bushiri pa 8'or anochi. Sra. Enrita Werleman ta bay presenta e temanan Lymfoedema, Movecion y Nutricion durante y despues di e enfermedad. Durante e ultimo dos añanan mas cu 40 dama cu a wordo confronta cu cancer na pecho a participa na e programa. Despues di e programa clientenan a mira mehoracion na nan condicion durante y despues di a participa. Tambe den e aspecto social por mira e sobrevivientenan cera un amistad estrecho cu otro y asina por haya of duna sosten durante e etapa di recuperacion. Movecion y Yoga ta beneficioso pa e curpa, mente, ta reduci stress y ta yuda alivia dolornan cronico. E programa ta dura 7 siman cu un frecuencia di tres biaha pa siman. Entrenadornan hunto cu un fisioterapista ta personanan profesional cu lo guia e progama di movecion. A base di estudionan haci ta mustra cu un estilo di bida cu movecion y un dieta balanza ta baha e riesgonan pa haya cancer na pecho como tambe preveni cu e cancer por bolbe bek. Pacientnan cu ta cana of ta haci otro tipo di ehercicio modera ta desminui e chens cu e cancer por bolbe bek. Tambe banda di e programa di movecion Fundacion Mary Joan ta ofrece na pacientnan di cancer na pecho yoga adapta tur diamars atardi di 6.30 – 7.45pm na Fantastic Gardens bao guia di instructora Anoushka van der Kuyp. Pa mas informacion por yama na Mary Joan Foundation Center na tel: 588-9999. Orario di oficina ta di dialuna pa diabierna for di 7.30-12.30 y 13.30-16.30.



# Trax ta ofrece flexibilidad di un auto chikito, pero cu caracteristicanan practico di un SUV 2013 Chevrolet Trax: ta surpasa tur expectativa.

## SUV chikito di Chevrolet ta crea un segmento nobo di industria automotor





STA. CRUZ -- Stern N.V. ta e compania cu ta representa di manera exclusivo e marca di renombre Chevrolet na Aruba. Pa mas informacion yama na 582-3838 of bishita nos na Tanki Leendert 122 of bishita nos riba Facebook: Chevrolet Aruba. Tur pais, tur cuidad tin su reglanan y su mesun demanda. Aruba no ta diferente. Abo sa con pa navega e careteranan mihor, y awor tin un SUV traha specialmente pa nos tipo di infrastructura. Un SUV chikito cu ta compaña bo unda cu bo bay. Stern y Chevrolet ta orguyoso di presenta su ultimo creacion, uno cu a crea un segment nobo den industria automotor. Un vehiculo cu ta sobresali riba tur otro, specialmente den nos region. Su diseño ta uno audaz y ta sobresali for di tur otro SUV crossover. Su stanza ta uno hancho cu un miho tecnologia di traction cual ta inclui All-Wheel Drive (AWD)-esaki ta haci'e capaz di maneha tur loke e topa den transcurso di dia. Chevrolet Trax ta bini cu un standard motor turbo di 1.4L ECOTEC® cu ta ofrece rendimento, pero tambe ta duna un nivel halto di eficiencia den consumo di gasolin. For di comentario ricibi den showroom di Stern nos por a bin na conclui cu e Chevrolet Trax tin e grandura correcto, cu ta ofrece asiento comfortabel pa cinco persona. Comfort combina cu su estilo ta crea un 'the right feel'. Comentarionan di berdad ta mustra cu e ta ofrece un 'fit' perfecto y ta cumpli cu expectativa di hopi cu a spera riba dje. Un di e caracteristicanan mas interesante ta bini den e modelo LTZ cu ta ofrece e sistema di sonido interactivo MyLinkTM1. E sistema ta ofrecebo e facilidad adicional di mantene tur bo cosnan na alcance di bo man. E ta consisti di un serie di compartimento hopi handig. Trax ta bini tambe cu 10 standard airbags cu ta ofrece un nivel di seguridad hamas bisto. Musica ta forma parti di nos bida diario, e ta parti di nos experiencia riba caminda, y e modelo LTZ ta ofrece un extra kick na henter e trip. Tur modelo Trax LTZ ta bin cu un pakete standard cu ta consisti di CD player, MP3 playback y Bluetooth® audio streaming. For di sistema di sonido interactivo Chevrolet MyLinkTM1 bo tin aceso na bo musica favorito y alavez tambe usa apps – manera Stitcher y SmartRadioTM –tur esaki ta accesibel for di bo smartphone. E 'hub' e ora ta bira un 178 mm (7-in.) Colour Touch Radio screen riba bo dashboard cual bo por controla for di bo stuurwiel. Tur esaki y mas ta haci di Chevrolet Trax 2013 e auto mas versatil poni riba mercado. Pasa bishita showroom di Stern na Tanki Leendert.

# Kabinet di Ministro Plenipotenciario a celebra Dia di Betico na Cas di Aruba









DEN HAAG -- Personal di Cas di Aruba y ATA Europa a tene diahuebs mainta 24 di Januari 2013, na vispera di Dia di Betico, un ceremonia pa recorda e fecha di nacemento di Sr. Gilberto Françoise "Betico" Croes, politico y estadista Arubiano. E ceremonia a inicia cu ponemento di un bouquet di flor na e busto di Betico Croes pa Minister Plenipotenciario sr. Edwin Abath, asisti pa directora interino di Cas di Aruba sra. mr. Shandra John. Despues di e acto aki tur presente a pasa pa Sala Betico di Cas di Aruba unda e mandatario a hiba palabra. 'Manera tradicion, nos ta haci un reflexion general como pais, como pueblo, personalmente y como Arubiano, riba e figura transcendental di Betico Croes y e lugar cu e ta ocupa den nos historia, al igual den nos bida diario.' Minister Plenipotenciario sr. Edwin Abath a sigui bisa den su discurso cu tur aña na vispera di Dia di Betico e ta repasa material fotografico, documento y articulonan dedica na Betico Croes. 'Un di e potretnan cu sigur a hala mi atencion ta esun di un Betico Croes hoben, na aña 1982 na edad di 44 aña, efectuando apertura di e cede di Representacion di Teritorio Insular di Aruba, aki na Den Haag. Awendia situa den R.J. Schimmelpennincklaan 1 y conoci como Gabinete di Ministro Plenipotenciario di Aruba of popularmente yama Cas di Aruba. E lugar aki pues ta representa e lucha pa autodeterminacion, e ambicion di e Arubiano pa adkiri lo maximo den e relacion den Reino Hulandes. Awe nos por conclui cu Aruba ta goza di gran respet y reconocimento di parti di tur nos partnernan den Reino. 'No cabe duda cu Betico, mescos cu su antesesor lidernan manera sr. Henny Eman, sr. Juancho Irausquin y Shon A. Eman tabata predestina pa lidera nos pais pa un destino di gran respet. Nos pueblo y su hendenan a wordo guia na un mihor desaroyo personal y na un nivel di bida digno. E mesun candela y e mesun pasion cu semper a biba den curazon di e pueblo, cu a wordo cultiva pa Henny, Juancho y Shon A. Eman, a inspira Betico pa lidera un lucha y conduci esaki na realisa e deseo pa ta "baas den nos mes cas". 'Betico a hiba un bida di sacrificio y sirbishi, inspira pa e testimonio di lucha cu su antesedornan a laga como herencia. Fiel tabata su amor. E amor di un Arubiano pa su baranca y pueblo. E a consagra su bida den un lucha pa un causa noble y necesario: e balor fundamental cu ta biba profundamente den e alma di e Arubiano pa ta liber den pensamento y accion, pa por determina su propio destino'. 'Pesey awe nos ta celebra y conhuntamente rindi homenahe na su bida. Laga nos recorde cu un sonrisa y alegria. Y den e mesun sentido aki, laga cada un di nos haci un reflexion profundo riba nos proposito personal pa cu nos isla stima.' asina Minister Plenipotenciario sr. Edwin Abath a bisa. 'Awe Aruba ta pasando den un di su mihor momentonan, pero sigur e lucha no a termina. E ta continua keto bay. Awe nos ta sinti nos mes orguyoso. Pero orguyo ta manera e flor Dama di anochi, cu ta floria anochi y pashuma su manice. Orguyoso por ta esun cu por mira atras riba e fruta di su trabao. Pesey laga nos no sinta warda y tuma un actitud indiferente. Ban puntra nos mes cada momento, si nos a sirbi Aruba awe y na ki manera, con nos a engrandece Aruba awe. Puntra bo mes kico mas bo por haci pa bo pais Aruba y con nos por contribui na e union cu tanto ela desea.' Minister Plenipotenciario sr. Edwin Abath a termina su discurso bisando: 'Esaki lo ta e regalo mas grandi pa e gran Arubiano aki. Pa mira con e memoria di su lucha, entrega y sacrificio pa su pueblo ta keda sirbi awe y pa mayan como inspiracion pa tur generacionnan di Arubiano.' E ceremonia a conclui cu canto di nos himno nacional 'Aruba Dushi Tera'.

# Análisis Político de algunas frases de JUAN PABLO DUARTE, al conmemorarse el bicentenario de su nacimiento

Hace doscientos (200) años, un 26 de enero del 1813, nació en Santo Domingo (lo que hoy se conoce como ciudad Colonial) Capital de la República Dominicana, un niño al que le dieran el nombre de Juan Pablo, hijo de Juan Jose Duarte Rodriguez y doña Manuela Diez Jiménez.

En ese momento la parte de la Isla Hispaniola, que hoy comprende a la República Dominicana, estaba bajo el dominio de España y es el período histórico conocido como LA ESPAÑA BOBA.

JUAN PABLO DUARTE Y DIEZ, quien con sus conocimientos, capacidad visionaria y espíritu patriótico se convierte junto a Francisco del Rosario Sánchez y Ramón Matías Mella, en los padres de la Patria Dominicana, dijo entre otras la siguiente frase: "Nunca me fue tan necesario como hoy el tener salud, corazón y juicio; hoy que hombres sin juicio y sin corazón conspiran contra la salud de la Patria".

Parece mentira que 200 años más tarde, la Patria como predijera Duarte, estuviera en manos de hombres sin juicio y sin corazón que atentan contra la democracia, toda vez que se empeñan en destruir al mayor partido político de oposición y así crear un partido único que no es más, que una DICTADURA disfrazada de democracia.

A dos cientos años se repite la historia, Juan Pablo Duarte, después de la independencia dominicana tiene que salir huyendo de la patria conquistada y se exilia en Venezuela, país donde muere el 15 de julio de 1876.

Este exilio de Duarte lo hace sentirse deshonrado, de ahí crea la frase que dice:"Vivir sin Patria, es lo mismo que vivir sin HONOR."

Ante esta injusticia cometida contra el Padre de la Patria podemos ver que en el bicentenario de Duarte la historia se repite, hace unos días en el Partido Revolucionario Dominicano PRD, la división creada por el grupo de Miguel Vargas, pretenden expulsar del Partido al Expresidente Hipólito Mejía, de nuevo vemos como les falta corazón y juicio a los hombres de mi patria.

Frente a este descalabro político orquestado por el partido de gobierno, para poder conseguir su perpetuidad en base a la traición interna de su más grande opositor, cabe señalar también la frase de nuestro patricio al decir: "Mientras no se escarmiente a los traidores como se debe, los buenos y verdaderos dominicanos, serán siempre víctimas de sus maquinaciones."Sin embargo, no pierdo la fe, en los buenos dominicanos, que todavía creemos en nuestra patria y que estamos dispuestos a luchar por ella, tal y como también dijera Duarte: "Trabajemos por y para la patria, que es trabajar para nuestros hijos y para nosotros mismos."

Por: Delia Josefina Ortiz, Abogado, Ex Cónsul de la República Dominicana en Aruba.

# Inscripcion pa eleccion di Reina Grandi y Sra. Carnaval ta cera awe 12'or pm y pa secuencia ta tira lot 3.00 pm na Cellar 23

STA. CRUZ -- Inscripcion pa eleccion di Reina Grandi y Sra. Carnaval ta cera diasabra 26 di Januari 2013.

Te na e momentonan aki nos tin 5 candidata inscribi pa di 59 Reina Grandi kende nan ta TOB, Champagne, Royal, EPI y La Cabana y pa 3 candidata inscribi pa di 19 Sra. Carnaval kende nan ta TOB, Gubernamental y Royal. Pa Carnaval 59 Comision Reina Grandi y Sra. Carnaval conhuntamente cu SAC ta participa na organizacion, School y districto nan cu ainda tin oportunidad pa inscribi bo Reina of Sra Carnaval na oficina di SAC na Pedro Gallejostraat 8 na Dakota te cu 12'or di merdia. Pa 3.00 pm na Cellar 23 den Havenstaat (ex Chez Mathilde) e reglanan pa Reina Grandi y Sra Carnaval ta tuma lugar y despues ta tira lot pa secuencia di cantidata.

Comision Reina Grandi y Sra. Carnaval conhuntamente cu SAC ta gradici ARUBA TRADING Y REVLON como sponsor principal di nos eleccionnan di Reina 2013.

## Secuencia di Parada di mucha di San Nicolas 27 di Januari 2013 cu ta sali pa 1.00 pm en punto

| | |
|---|---|
| 1 | Reina Infantil Aruba su Carnaval |
| 2 | Don Flip Carnaval Group |
| 3 | T.O.B Kids |
| 4 | Jolly Kids Carnaval Group |
| 5 | Deja Kids |
| 6 | Marlins Carnaval Group |
| 7 | Little groovers |
| 8 | Nos Futuro |

# Seccion Surveillance di Districto Oranjestad lo muda

STA. CRUZ -- Dialuna 21 di Januari 2013 Alto Mando di Cuerpo Policial tabata tin su reunion semanal unda diferente topico relaciona cu e funcionamiento di diferente departamento a wordo discuti. Basa, entre otro, riba cifra presenta, e dirigente di e Departamento “Algemene Politie Diensten” of tambe Polis Uniforma a tuma despues e decision pa muda e seccion Surveillance di e Districto Oranjestad. Aña pasa a muda e seccion aki di nan ubicacion na Wilhelminastraat pa sinta hunto cu e Departamento di Trafico den e edificio Judra na Dakota. E tempo ey e airco principal di e seccion aki na Oranjestad no tabata funciona y e ora ey a tuma e decision pa muda e seccion aki.

Alto Mando Policial ta trahando fo’i di aña pasa riba solucion structural pa cu e situacion di e departamento ubica den e edificio na Wilhelminastraat. A haci diferente analisis di e edificio aki y e conclusion ta cu e edificio no ta den e mihor condicion y mester renoba esaki completamente. A busca diferente alternativa y a formula un proposicion pa gobierno. Eintencion di Cuerpo Policial tabata pa ubica e Departamento di Recherche den un edificio y e Districto Oranjestad y e Centrale meldkamer (central di polis) den otro edificio. Durante e periodo di huur trabou grandi mester wordo haci riba e edificio na Wilhelminastraat y si ta posibel un edificio nobo mester wordo traha tambe. Esey tabata e proposicion structural di Alto Mando Policial. Mientrastanto e huur di un edificio a wordo aproba na Frankrijkstraat pa e departamento di Recherche y trabou a wordo haci y ainda ta wordo haci den e edificio. Actualmente e compania SETAR ta bezig den e edificio aki pa basa riba e rekisitonan formula door di e specialistanan di Cuerpo Policial trahando riba tur e connecccionnan necesario di telefon, data, etc. E huur di e otro edificio pa e Districto Oranjestad (Secccion Surveillance, Seccion Leynan Special, Seccion Bariozorg, Bureau Bedrijfsvoering, etc) y e Centrale Meldkamer ainda no a wordo concretisa y esey ta trece tardanza den e proceso. Resumiendo por finalisa pa bisa cu e situacion di diferente edificio di Cuerpo Policial tin atencion constante di Alto Mando Policial y p’esey ta buscando solucion y treci dilanti cerca gobierno pa di e manera ey percura pa solucion structural.

# Militairen zetten zich in voor gemeenschap op Bonaire








Deze week oefende de landmachtcompagnie in de West op Bonaire. Naast kennismaken met het eiland en de hulpdiensten, zetten de militairen zich ook in voor de gemeenschap met diverse activiteiten.

Elke roulerende compagnie op Curaçao oefent tijdens de tijdelijke tewerkstelling onder de Commandant der Zeemacht in het Caribisch gebied (CZMCARIB) een periode op Bonaire. De militairen geven onder andere invulling aan één van de taken van CZMCARIB: het ondersteunen van civiele autoriteiten. Als voorbereiding op die taak verkennen en trainen ze op Bonaire. De militairen voerden tactische waterverplaatsingen uit en probeerden in korte tijd een volledige ‘situational awareness’ te krijgen. Zo raken ze gewend aan de lokale gewoontes en gebruiken en leren zij het terrein kennen. Alle activiteiten die de eenheid op het eiland uitvoert, hebben tot doel om inzetgereed te zijn op het moment dat Bonaire hulp of ondersteuning nodig heeft, bijvoorbeeld als gevolg van een ramp.

Band met bevolking

CZMCARIB hecht veel waarde aan de band die het heeft met de autoriteiten en bevolking van Bonaire. In dat kader gebruikte de compagnie de tijd op het eiland ook om een aantal goede doelen te ondersteunen. Zo verplaatsten de militairen een hindernisbaan voor REBOUND, een organisatie die tot doel heeft moeilijk opvoedbare jeugd een kans te geven in de maatschappij. Daarnaast staken de mannen en vrouwen hun handen uit de mouwen voor de natuurbehoud-organisatie STINAPA. Ze knapten enkele stranden en enkele broedplaatsen voor schildpadden op.

Morgen keren de militairen weer terug naar Curaçao. De compagnie in de West wordt voor een jaar vervult door de 11e luchtmobiele brigade uit Nederland. De A-cie van 13 infbat bijt het spits af.

# Reina Infantil 2013 a keda den nomber di Edylienne Tromp representando Centro Bario Noord




STA. CRUZ -- Den un Aruba Entertainment Center cu hopi ambiente a tuma lugar e di 38 Reina infantil di Aruba su Carnaval 59. Despues cu e Reina Infantil Ileyna Sandra Marie de Cuba 2012 a haci su presentacion a anuncia e Resultado di e Reina infantil di aña 2013 cu a keda den nomber di Edylienne Tromp cu a representa Centro di Bario Noord. E 1st runner up Zue-Jean Croes representando Dakota. E premio di candidate mas popular a bay tambe pa Edylienne Tromp representando Centro Bario Noord. Best Costume tambe a bay pa Edylienne Tromp representando Centro Bario Noord. E premio di Best Speech a bay Randerly Trimon representando TOB Kids. Best show a bay tambe pa Edylienne Tromp representando Centro Bario Noord. Little Princess of Setar:Edylienne Tromp representando Centro Bario Noord. SAC ta duna danki na tur e candidatanan, publico presente, Hurado, MC, Media, Sponser y tur es nan cu a haci posibel pa e anochi aki por ta uno grandi.

# Stacey Croes a sali reina di Carnaval pa La Cabana 2013



# Apertura di Glitz Casino

STA. CRUZ -- Diarazon ultimo Glitz Casino situa den La Cabana Hotel a haci su apertura unda minister Otmar Oduber y presidente di parlamento sr. Paul Croes a corta e sinta y oficialmente e casino ta habri pa invitadonan. Glitz Casino ta un casiino diferente na pa nan forma di interior y tambe machinenan ultra moderno cu premionan grandi tur dia. Durante e anochi festivo hopi invitado a presenta pa mira e casino mas moderno den Caribe.

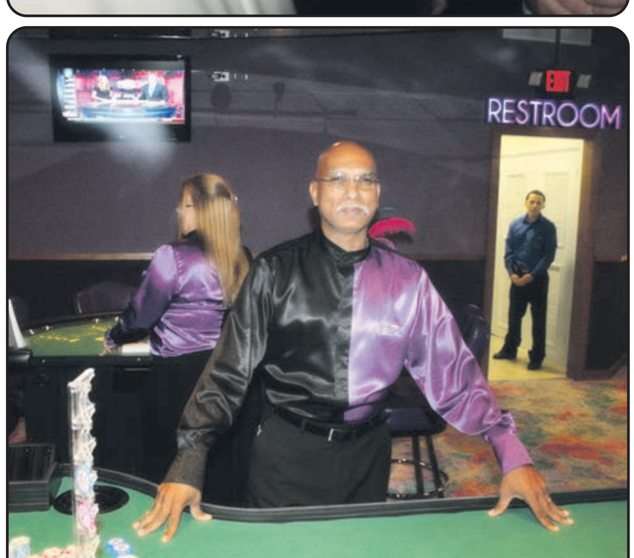














# SUCESO AWE24.COM

## Abogado a tapa cara di sospechoso cu mester a presenta dilanti di huez comisario



STA. CRUZ -- Diahuebs atardi manera costumber di tur ora cu tin casonan unda sospechosonan cu a ser deteni pa un of otro crimen, nos fotografo por a nota con un abogado ta keda pendiente eybao na momento cu e sospechosonan mester subi e ta haci todo por todo pa tapa e cara di e sospechoso. E acto infantil aki parce di ta un modus pa sconde informacion pa pueblo, e mesun tipo di sconde informacion tabata e dia cu su yiu a core pa su tata cu tabata tin intencion di maltrate y a roga nos fotografo pa no saca foto ni publica e informacion. E yiu a core cruza varios caminda sin waak y na 2 ocasion auto a hera dal e djis pa e miedo di cu su tata haye y maltrate.

## Dama chauffeur ta pega soño na stuur y dal pick-up di direccion contrario



STA. CRUZ -- Diabierna mainta a drenta informe di un accidente na Kas Ariba, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin comprende cu aki ta trata di un accidente unda un dama chauffeur di e Toyota Corolla shinishi A36767 bayendo direccion pariba faltando unicamente algun mete pa yega su cas a pega soño tras di stuur bay na man robez y a bay dal den banda di un pick-up Ford blanco A52944 di direccion contrario cual aunke ela nota e auto ta bin den su direccion a desvia na man drechi te cu e no tabata por mas y a bin dal fuertemente riba dje. Aunke e impacto tabata fuerte pero afortunadamente ningun hende a resulta herida.

## Mas auto pluma laga atras na Tanki Leendert, ladronnan a kita luznan y piezanan di motor



STA. CRUZ -- Diabierna mainta a drenta informe di un auto horta y pluma na Tanki Leendert, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin encontra cu e Toyota Tercel blanco A13095 cual falta varios parti. Mesora a solicita takelwagen pa bini na e sitio y hiba e autonan aki pa mas investigacion.

## Polis a bay na Mahuma pa auto laga atras, a kere ta auto horta pero esaki tabata full cera y na lock



STA. CRUZ -- Diahuebs mainta a drenta informe di cu tin un auto cu a ser laga atras na Mahuma, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya bin comprende cu aki ta trata di un auto di cu pa un of otro motibo a ser laga atras. Pero e portanan ta na lock y tur bentana sera y no tabata duna señal di cu e auto a ser horta. Polis a manda un otro patruya pa bay na e adres unda e auto ta registra pa check cu e doño kiko a pasa cu su auto.

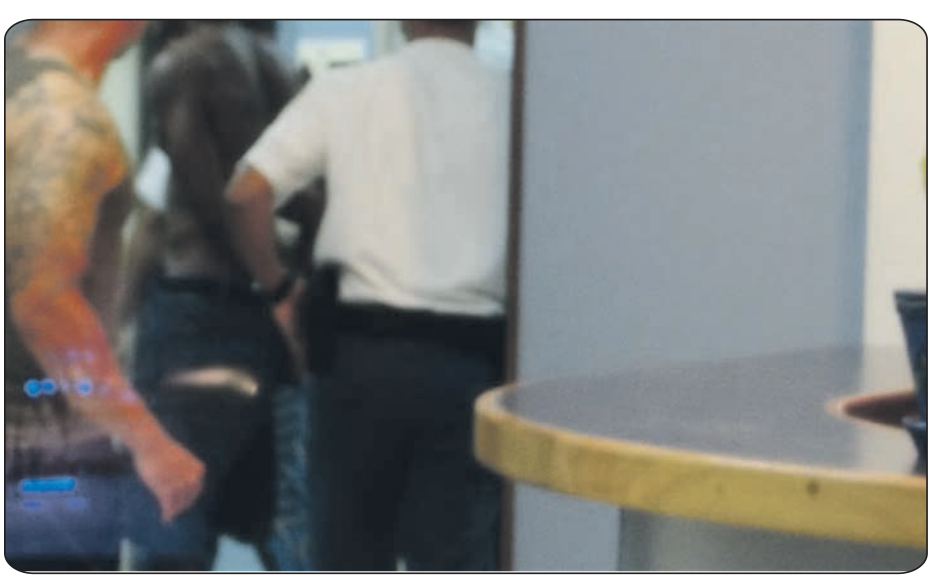
# SUCESO AWE24.COM

## Huez comisario a bolbe prolonga detencion di sospechosonan cu kier a trafica droga pa Canada



STA. CRUZ -- Diahuebs mainta huez comisario a bolbe revisa e documentonan di e investigacion relaciona cu e intento di trafica droga pa Canada, e sospechosonan mes a ser deteni despues di a aborda e avion a presenta algun oficial di aduana cu a baha e sospechosonan for di e avion y a detene nan despues di cu a descubri droga den un bom falso di nan maleta. Despues di a revisa e documentonan e huez comisario a dicidi di prolonga e detencion di e 5 sospechosonan.

## Varios patruya a bay cu urgencia na Noord pa un pelea pa un cacho



STA. CRUZ -- Diaranzon anochi a drenta informe di un caso di intermediacion unda tin di haber cu pago pa bende un cacho. Na yegada di e patruya e situacion a escala y polis a haye ta pidi refuerzo unda a detene un muher, un homber y te hasta un cacho a ser hiba na warda di polis na Shaba.

## Chauffeur di pick-up a subi rotonde Sasaki den oranan di madruga



STA. CRUZ -- Diabierna madruga a drenta informe di un accidente na e rotonde Sasaki, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin comprende cu un pick-up a subi e rotonde cu velocidad halto y a causa daño bao di e pick-up, e chauffeur a purba pa sigui core cu e pick-up pero esaki a keda pega. E chauffeur a informa polis cu den oranan di mainta nan lo pasa buske cu takelwagen.

## Polis a hay'e ta intermedia entre un pareha pa motibo di jaloezie y un celular



STA. CRUZ -- Diahuebs mainta a drenta informe di cu un muher a maltrata un homber banda di kooyman y nan ta na caminda pa Pacifico Dakota, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya abin comprende cu pa un motibo di jaloezie e pareha tabata den un pleitamento unda e homber a perde su celular y tabata indica cu esaki a cay y a keda den e auto di e muher, pero e muher a bisa cu ela waak e celular cay unda nan a pleita banda di Kooyman. Polis a bisa e muher ya cu ela waak esaki cay, a bise pa e bay buske despues di basta rato ta warda e muher a regresa y a bisa cu e no a haya esaki. Polis a bisa ambos pa nan pasa na recherche y entrega nan keho.

# Scol Washington ta bishita Parke Nacional Arikok

STA. CRUZ -- Dia 23 di januari alumnonan di Scol Washington a bishita nos Parke Nacional en coneccion cu un programa piloto pa scol tocante matanan medicinal y di come. Mainta tempran e alumnonan a cana den nos naturaleza cu e meta pa yega Cunucu Arikok. Esaki tawata bou di guia di nos ranger cu a duna un tremendo splicacion di naturaleza, pero tambe di e historia di nos parke. Den e caminata aki e ranger a splica y mustra par di mata medicinal y di come cu tin na Aruba. Na Cunucu Arikok a splica e muchannan e importancia di nan contribuicion na conserva nos naturaleza y nos herencia cultural. Den Cuncu Arikok e muchanan a haya oportunidad di descansa bou di un palo di watapana unda nan por a tuma un tempo pa aprecia e bunita naturaleza cu nos mondi ta ofrece. Parke Nacional Arikok tin como meta pa concientiza nos muchanan e importancia di matanan local y e impacto cu esaki por tin riba e salud di e pueblo di Aruba. Parke Nacional Arikok ta gradici Scol Washington cu e bishita, na mes momento ta invita e alumnonan y pueblo di Aruba pa mas bishita cu amigo y familiar na Aruba su Parke Nacional.















# SV BRITANNIA CAMPEON COPA BETICO 2013

STA. CRUZ -- Pa di 5 biaha derotando RCA 1-0 cu gol anota pa Ruben Garcia na di 56 minuut. E trofeo y medayanan a wordo entrega door di sr. Junior Croes, Yiu di nos Libertador Betico Croes.





## ARUBAS TOP 20

1/3.. I WANT YOU BACK -- TITO NIEVES
2/1..MANIAS – THALIA
3/5.. ONE MORE SHOT-THE ROLLING STONES
4/6.. STAY -- RIHANNA - MIKKY
5/7.. MUCHA_KRUEL-RAY LAUFFER-DREAMS
6/8.. PONGAN ATENCION - FARINA
7/9.. ALZO MI VOZ - TITO EL BAMBINO -CON TERCER CIELO
8/10.. BUM BUM -- TIMAYA
9/11.. TE VOY A ESPERAR-JUAN MAGAN - DADDY YANKEE
10/12.. PORQUE LES MIENTES-TITO EL BAMBINO – MARC ANTHONY
11/3..FREEDOM – NICKI MINAY
12/4.. IMAGINAME—PAULINA RUBIA
13/13..GIRL ON FIRE -- ALICIA KEYS
14/15..SWEETING - UPGRADE MUSIC
15/14..GANGNAN STYLE - NBO
16/18..LOCK OUT OF HEAVEN-BRUNO MARS
17/19..KOREDO-BASIC ONE
18/-- MI MUJER ME GOBIERNA - LA BANDA GORDA
19/--PEGARTE SUAVECITO- ELVIS CRESPO
20/-- SUPERSTAR-- MADONNA

# Eldrick Dijkhoff ta gradici Director di Elmar sr. Robert Henriquez



STA. CRUZ -- Manera ta conoci e deporte di softball maneha pa Aruba Softball Bond a cera aña 2012 cu exito y ta habri aña 2013 cu mas exito aun. Diarazon ultimo seleccion femenino a sali pa Freeport, Bahamas, en busca di clasificacion pa un Mundial di Softball cual lo tuma lugar na fin di Juli na Cali, Colombia durante World Games. Na final di aña a drenta un peticion di KNBSB di Hulanda, esta e federacion di Hulanda, pa un atleta Arubiano miembro di Aruba Softball Bond, nos hoben Eldrick Dijkhoff por bay cu seleccion di Hulanda un Mundial di softball cual lo tuma lugar entre 1-10 di Maart na New Zeeland. ASB sinembargo despues di a reuni cu e familiarnan, a pidi un reunion cu Director di Elmar unda Eldrick ta emplea. ASB y Eldrick ta sumamente contento cu e 'approach' pro deporte y e ayudo brinda door di Director di Elmar sr. Robert Henriquez. Director di Elmar a sa di duna un aporte inmenso pa soño di un atleta bira realidad . Pa cu esaki Eldrick Dijkhoff y su famia ta hopi agradeci. ASB ta mira cu trabaonan duro ta cosechando exito, no solamente na cas, pero tambe riba tereno internacional. Eldrick na final di e entrevista a splica cu e ta trahando duro tur dia riba su ritmo pa asina e por carga e nomber di Aruba hungando pa Hulanda den proximo mundial.

# Brazil Taekwondo Stichting su team di "Train Hard Fight Smart" a los pia na e tennis ball court na Seroe Colorado den preparacion pa Suriname

STA. CRUZ -- Den fin di siman training a sigui manera ta plania pa e team di "Train Hard Fight Smart" di Brazil Taekwondo Stichting na e tennis ball court di Seroe Colorado. E directiva di Brazil Taekwondo Stichting ta hopi satisfecho cu e trainingnan na unda cu e atletanan ta hopi motiva pa e encuentro di dia 16 di Februari na Suriname. E premionan na Suriname ta cla caba y tambe nan poster cu e paisnan ariba. Nos no sa kiko tur ta wordo prepara na Suriname, pero un cos ta sigur di e team di Aruba, cu ta e prome lugar nan ta bay busca y ta train duro pa esaki tambe. Otro siman lo cuminsa train paden ariba bringamento so cu e sistema electronico te cu dia di e biahe pa Suriname. Esnan cu kier sostene e team di Train Hard Fight Smart por haci esaki door di cumpra un carchi di car wash na unda cu e team lo laba bo auto blit blit. E car wash ta dia 24 di Februari pa asina cuminsa prepara pa Puerto Rico, por yama 561-6825 pa bo carchi of djis trece bo autonan na Centro di Bario Brazil. Bo sosten ta bay 100% pa e atletanan di Brazil Taekwondo Stichting.










## Análisis Político

# Algunas frases de JUAN PABLO DUARTE, al conmemorarse el bicentenario de su nacimiento

Hace doscientos (200) años, un 26 de enero del 1813, nació en Santo Domingo (lo que hoy se conoce como ciudad Colonial) Capital de la República Dominicana, un niño al que le dieran el nombre de Juan Pablo, hijo de Juan Jose Duarte Rodriguez y doña Manuela Diez Jiménez.

En ese momento la parte de la Isla Hispaniola, que hoy comprende a la República Dominicana, estaba bajo el dominio de España y es el período histórico conocido como LA ESPAÑA BOBA.

JUAN PABLO DUARTE Y DIEZ, quien con sus conocimientos, capacidad visionaria y espíritu patriótico se convierte junto a Francisco del Rosario Sánchez y Ramón Matías Mella, en los padres de la Patria Dominicana, dijo entre otras la siguiente frase: "Nunca me fue tan necesario como hoy el tener salud, corazón y juicio; hoy que hombres sin juicio y sin corazón conspiran contra la salud de la Patria".

Parece mentira que 200 años más tarde, la Patria como predijera Duarte, estuviera en manos de hombres sin juicio y sin corazón que atentan contra la democracia, toda vez que se empeñan en destruir al mayor partido político de oposición y así crear un partido único que no es más, que una DICTADURA disfrazada de democracia.

A dos cientos años se repite la historia, Juan Pablo Duarte, después de la independencia dominicana tiene que salir huyendo de la patria conquistada y se exilia en Venezuela, país donde muere el 15 de julio de 1876.

Este exilio de Duarte lo hace sentirse deshonrado, de ahí crea la frase que dice:"Vivir sin Patria, es lo mismo que vivir sin HONOR."

Ante esta injusticia cometida contra el Padre de la Patria podemos ver que en el bicentenario de Duarte la historia se repite, hace unos días en el Partido Revolucionario Dominicano PRD, la división creada por el grupo de Miguel Vargas, pretenden expulsar del Partido al Expresidente Hipólito Mejía, de nuevo vemos como les falta corazón y juicio a los hombres de mi patria.

Frente a este descalabro político orquestado por el partido de gobierno, para poder conseguir su perpetuidad en base a la traición interna de su más grande opositor, cabe señalar también la frase de nuestro patricio al decir: "Mientras no se escarmiente a los traidores como se debe, los buenos y verdaderos dominicanos, serán siempre víctimas de sus maquinaciones." Sin embargo, no pierdo la fe, en los buenos dominicanos, que todavía creemos en nuestra patria y que estamos dispuestos a luchar por ella, tal y como también dijera Duarte: "Trabajemos por y para la patria, que es trabajar para nuestros hijos y para nosotros mismos."

Por: Delia Josefina Ortiz, Abogado, Ex Cónsul de la República Dominicana en Aruba.

**Riba Dia di Betico:**

# FUNDACION BETICO A RECONOCE VARIOS BALUARTE CU A LUCHA HUNTO CU BETICO!

















**Dia di Betico:**

# EXPOSICION NA FUTURO MUSEO DI BETICO HOPI BON ATENDI!













## TA BENDE

Ta bende diferente lot di 390 m2 eigendomsgrond na Tanki Leendert. Vraagprijs Afl. 75.000,-. Negociabel. Pa mas informacion yama tel: 739-0101.

Ta bende cas di 2 piso na Tanki Leendert 3 kamber – 3 baño plus 4 appartment pa Afl. 550.000,-. Pa mas informacion yama Tel. 739-0101.

Ta bende un tereno na Mahuma di +- 5.000 m2 pa 275.000 florin, bon pa warehouse of tayer. Pa mas informacion yama Tel. 739-0101.

Ta bende un cas hopi bunita na Piedra Plat banda di caminda, di 3 kamber, 2 baño pa Afl. 400.000,-. Pa mas informacion yama tel. 739-0101.

Ta bende cas na Paradijswijk di 3 kamber, 3 baño, cu 4 appartment. Pa Afl. 390.000,-. Pa mas informacion yama tel. 739-0101.

# CLASIFICADO

solodipueblo@gmail.com









## TA BENDE

1 FRIGIDAIRE 6 LUNA BIEU PA AFL 750

PA MAS INFO YAMA : 5837636 OF CELL: 7444633.

## TA HUUR

un cas di 4 kamber y dos baño na Dakota, banda di caminda principal Caya Betico Croes na Cumana. **Si ta desea pa biba cu famia of pa haci negoshi.** Pa mas informacion yama 592-6895 Sr. Croes.

## TA BENDE DUMP TRUCK JMC

Year: 2007 , Diesel , motor Isuzu

Mester drecha, pero tin tur piesa original





Cel: 5942671

## TA HUUR

Ta busca un interesado pa huur un espacio of un bunita lugar cu lo ta bon pa un kapsalon of un bon negoshi, segun e smaak di e comerciante. For di awor caba por yega na un acuerdo cu doño di e lugar. Si bo ta interesa, contact: email: mrnilocroes2@setarnet.aw

## TA FURA

**Orange Matras Fabric**

ta fura y traha matras y box spring den tur midi , ta fura set di sala, tv chair y pa auto pa mas info bishita nos olijfistraat 23d of por yama na 588-7468 / 569-8053.

## TA HUUR

Apartamento, 2 kamber, 1 baño, cushina, sala, comedor. Full muebla, airco! Afl. 100.00 pa dia inclui awa y coriente. Available pa December, Januari y Febuari.

Situa na Noord, banda di Texaco Sasaki, 2 minuut di beach y hotelnan grandi. Tel: 567-9696

## Private Center Investigation Aruba

1. Nos ta un compania Arubiano
2. Nos ta investiga tur cos cu bo por duda aden?
   1. caso di divorcio
   2. caso di maltrato
   3. caso di duda aden???
   4. caso di corupcion
   5. caso di ladronicia
   6. caso di atraco
   7. nos ta filma tambe videonan
   8. nos ta graba tape di combersacionnan
   9. nos ta rond mundo completo den e trabao aki
   10. nos ta traha rapport tambe di tur clase
   11. nos ta keda den nos sistema priva
   12. nos ta saca potret tambe
   13. abogadonan por contact nos tambe pa facilita nan trabao tambe

**Yama nos na tel: 5684160**

**24 ora pa dia**

## TA HUUR

un kamber na macuarima pa 1 persona cu su banjo priva. Afl. 350.00 pa luna y un luna di deposito. Kamber ta separa cu propio entrada. Awa cu coriente ta apart

Telf: 7469309

## TA BENDE

UN TOYOTA AVENSIS VERSO DIESELL 2002 STANDARD;" AS IS WHERE IS"

AFL: 4500.00

TEL: 5621127.

## TA BENDE



Un generator Denyo di 15 KVA riba su garoshi cu wiel. Ta start y traha den perfecto condicion. Afl. 16.000.00 negociabel. Haci bo oferta.

Call: 739-0101

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion solodipueblo@gmail.com of ☎ 585-9500




CONDORITO

## Sorteo di dia :

| Santo Domingo | Diario | Curaçao | Super 4 | Lot / Cat | Big 4 |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| Lotto | | | | | |
| Mini Mega | | | | | |
| Mega Ball | | | | | |
| Zodiac | | | | | |

## Telefonnan importante:

| **BOTICANAN:** | |
|---|---|
| Maria | 585-8145 |
| Di Servicio Noord | 586-4606 |
| Seroe Preto | 584-4833 |
| Fergusonstraat | 583-0620 |
| Kibrahacha NV | 582-2007 |
| Oduber NV | 582-1780 |
| Paradera | 588-6638 |
| Santa Cruz | 585-6890 |
| San Lucas | 584-4830 |
| San Nicolas | 584-5712 |
| Santa Anna | 586-0027 |
| Trupial | 582-8671 |
| Eagle | 587-9011 |
| 4 Centro Medico | 584-5779 |
| Aloe | 584-4606 |
| Central NV | 585-1965 |
| Dakota NV | 588-7364 |
| Del Pueblo | 582-1253 |
| **POLIS:** | |
| Oranjestad | 100 |
| San Nicolas | 104 |
| Sta. Cruz | 105 |
| Noord | 107 |
| Tip-line | 11141 |
| Brandweer/Ambulance | 911 |
| Guardacosta | 913 |
| Seguridad National | 11911 |
| Hospital | 527-4000 |
| Centro Medico | 524-8833 |
| Setar storing | 117 |
| Web Storing | 525-4600 |
| Elmar storing | 523-7147 |
| **Agencia Funeral:** | |
| The Olive Tree | 584-8888 |
| Ad Patres | 584-2299 |
| Aurora | 588-6699 |
| Mementomori | 582-2222 |
| **Fundacion:** | |
| Cas | 584-2050 |
| Fada | 583-2999 |
| F A V I | 582-5051 |
| Famia Planea | 588-9591 |
| Autismo Aruba | 588-1179 |
| Pa Hende Muherr | 583-5400 |
| Pa Hubentud | 588-6138 |
| Bloedbank Aruba | 587-4260 |
| Solo di Pueblo | 585-9500 |
| Canal 22 | 585-9500 |
| Tip pa redaccion | 592-6895 |

### Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

### Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Yama na Centro Medico

524-8833

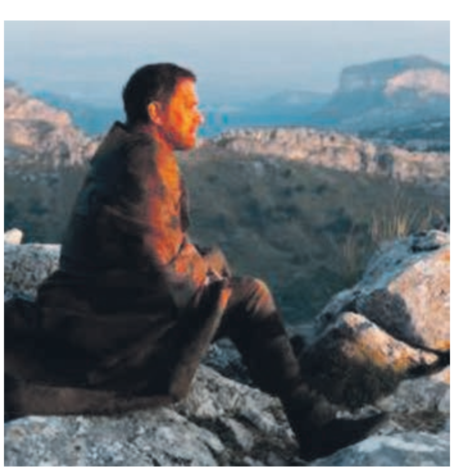
# NOTICIANAN INTERNACIONAL

## E DIVISION DI E GRUPO DI REBELDENAN MALI KIER NEGOCIA



Amsterdam – Un parti di e grupo di rebeldenan Ansar Dine na Mali ta prepara despues di dividi pa negocia cu e gobierno di Mali. Esaki e oficina di prensa Frances AFP a anuncia. E parti nord di e pais Africano ya pa algun tempo caba ta den man di islamistanan, kendenan entre otro ta luchando pa implementacion di e legislacion sharia. Ansar Dine ta consisti principalmente di nomadonan Toeareg y tin laso cu Al Qaeda den Maghreb Islamico. E ehercito Frances ta presente cu un forza di soldadnan na Mali pa hunto cu e ehercito Malino y otro soldadnan Africano enfrenta e lucha cu e rebeldenan. E forza aereo Frances a ataca ultimo dianan diferente posicion di rebeldenan cu bombardeo. Diahuebs a anuncia cu Ansar Dine a ser dividi, probablemente despues di desacuerdo tocante e ruta pa navega. Ex-lider di Ansar Dine, Alghabass Ag Intalla a bisa na e radioemisora RFI cu e grupo nobo, cu ta lo ser yama movimento islamista pa Azawad, ta en busca di un soluccion negocia. El a agrega cu e division ta prepara pa enfrenta e bataya cu Ansar Dine. Ansar Dine of Ansaral-Din ta un movimento extremist cu ta adhere e ideanan di al-Qaeda. E movimento tin su base na Kidal, algun 1200 kilometer nord oriental di e capital Malino Bamako. Ansar Dine lo a bin nan existencia for di 1000 combatientenan, primordialmente Toearegnan.

## CHINA TA CENSURA JAMES BOND Y CLOUD ATLAS



Peking – E autoridadnan cinematografico Chines a censura considerablemente e pelicula nobo di James Bond “Skyfall” y e pelicula di drama di Cloud Atlas. Extraccion di e escenanan frecuente di minutonan largo a conduci na discusion na China si un censura di un grado similar no ta bay demasiado leu. Den Skyfall ta falta un escena na Shanghai, den cual un asesino di sanger friu chines ta tira un guardia mata. Tambe tin e cuestion di agentenan na e dama di Bond Severine si e ta ser obliga na prostitucion ta ser traduci si el a ser forza pa uni su mes na un gang. Den Cloud Atlas a corta en total 35 minut di casi 3 ora di pelicula. Segun e corant Jinri Zaobao esey a produci un trama compleho cu bishitantenan di e Premiere na Peking no por a sigui e pelicula. No solamente diferente escenanan desnudo y dos hombernan ta sunchi otro a ser corta for di e pelicula, pero tambe dailogonan a wordo adapta. El a bira un poco irregular. Mi no ta compronde, un observado a bisa.

## TRIBUNAL SPECIAL PA HENDE MUHER NA INDIA



New Delhi – Den e estado Indio Bengala Occidental a habri un tribunal special pa hende muhe di cual su personal ta consisti solamente di ser femenino. Esey BBC a informa. E hueznan tur ta hende muhe, mescos tambe ta e demas personal. Segun e agencia di huristanan Indio AILAF hende muhe no tribi di papia libremente si hende homber ta presente den e sala hudicial durante e proceso. Di otro banda hueznan masculine no ta sensibel pa crimenan contra hende muhe y lo scohe majoria di biaha na fabor di e malhechor masculine, segun abogado Bharati Mutsuddi. E violacion brutal di e mucha muhe den un autobus na New Delhi a causa gran rebuelto. E dama a fayece despues debi na su heridanan. Su agresornan a ser acusa pa asesinato. Desde e tempo ey na India e yamada pa tratamento mas rapido di casonan di violacion a aumenta.

## COMISION DI PARLAMENTO TA INTEROGANDO JOHN KERRY



Amsterdam – John Kerry, kende a ser propone dor di e president Americano Barack Obama como e Secretario di Relacion Exterior nobo, ta ser interoga dor di e Comision di Parlamento pa Relacion Exterior. E comision a puntra Kery un serie di cuestion, manera e guer civil na Siria y e programa nuclear di Iran. Kerry primeramente a ser introduci dor di e actual Secretario di Relacion Exterior, Hillary Clinton. John ta e escogencia ideal, Clinton a bisa. E tin hopi experiencia como dirigente y un historia ehemplar di servicio estatal. Despues di e introduccion ey Kerry a entrega un declaracion frente di e comision di cual e mes tabata president durante e ultimo 4 añanan E ta teme den su declaracion entre otro su period militar na e guera di Vietnam. E function di Secretario di Relacion Exterior ta un soño cu ta bira realidad pa Kerry. Na 2008 el a ser pasa dor di Obama y Clinton a keda eligi.

# NOTICIANAN INTERNACIONAL

## REINA BEATRIX TA BAY TRANKIL CU CELEBRACION DI SU DI 75 ANIVERSARIO



Den Haag – Reina Beatrix segun su propio palabranan ta sinti menos entusiasmo cu e celebracion di su di 75 aniversario, cu el lo cumpli riba diahuebs venidero. Mientras cu e por cana ainda, tur cas ta bay bon, asina el'a agrega den un combersacion cu prensa na cierre di e bishita estatal na Singapore. Beatrix ta di opinion cu e ta afortuna debi na su bon condicion di salud. E tin conocemento di hende cu e mesun edad kendenan si no tia asina afortuna. Un cuestion di suerte, e Reina ta haya, kende durante e ultimo siman aparentemente a termina dos bishita estatal sin ningun esfuerzo. Un gran fiesta manera ora el'a cumpli 60 aña of un festividad hunto cu su ruman Magriet, kende e luna aki a bira 70, lo no tin tampoco. Si ta organizando algo pa e personal y ex trahadornan. E parti mas bunita ta cu tur hende ta bolbe topa cu otro.



## ULTIMO OPORTUNIDAD PA SCHAATS RIBA IJS NATURAL



Amsterdam – Awe ta e ultimo oportunidad pa mara rolschaats. E proximo fin di siman e dirtimento di ijs ta cuminsa y gran parti di e ijs natural ta desaparece, plaza di tempo a anuncia ayera. Despies di un leve caida di sneeuw riba diasabra e temperature lo subi di 2 pa 4 grado riba cero. Si bo ta desea pa schaats ainda, esey por ser haci ainda prome cu e caida di sneeuw. Mañan lo tin leve awacero, cu lo haci cu podo hende lo ta riba e pista di ijs, segun un vocero di e plaza di tempo. Den e lunanan venidero naturalmente tin e oportunidad ainda pa sneeuw, pero por lo pronto nos no mester conta riba esey. E prome siman di Februari e temperature lo bira menos friu. Cu e dirtimento di ijs venidero un fin ta yega na e periodo remarcabel di largo caida fuerte di sneeuw. Desde 1901 el a sosode seis biaha cu na Hulanda nan a experiencia un period fuerte di caida di sneeuw cu a dura por lo menos 12 dia. E ultimo serie di minimo 12 dia di ijs tabata durante e winter di 1996/1997. E periodo di mas largo di caida fuerte di sneeuw ainda a ser anota riba 21 dia. Esaki a tuma lugar di 4 te cu 24 di februari na 1947.

## HEFE REGIONAL AL-QAEDA A FAYECE



Sanaa – E segundo den mando di e movimento terorista al-Qaeda riba e peninsula Arabe (AQAP) a muri debi na heridanan cu el'a haya previamente. Esey e agencia di prensa estatal di Jemen a informa. Said al-Shehri a resulta herida riba 28 di November 2012 durante un accion di soldadnan di seguridad di Jemen den e provincia noord di Saada. E lo a bay den un coma desde e tempo ey. No tin claridad ki ora exactamente Shehri, kende ta di nacionalidad Saudi, a fayece.

### Mensahe di Divino Niño na Reginald Danje

Bendicion mi yiunan stima di mi paraiso chikito y henter mundo. Ami Divino Niño Hesus tin hopi milager na caminda pa mundo di mi Tata y mi Mama y di tur Santo y Angelnan den cielo. Mi fiel sirbidornan no spanta ora boso mire e milagernan cu ta bay pasa, no spanta. Reza hopi. Esnan cu tin miedo di mi furianan, no tin fe y ta cobarde y nan ta stima nan mes y lubida cu mi Tata Dios ta existi cu ta duna y ta kita. Manera Mi ta escoge mi escogidonan cu ta chiktio y grandi. Pero tin hopi di mi escogidonan tin miedo di hiba mi mensahenan rond mundo pa motibo di blasfemia cu ta ataca nan dip lama mi mensahe. Mi sirbirdornan mira boso dilanti y sigui cu boso trabao pa Tata Cristo Hesus, no laga nada strobe boso den boso mision cu Dios a duna boso. No tene berguenza di adora Mi y alaba Mi. Reza hopi. Busca refugio cerca Mi, pasobra manera mi ta mira Gobernantenan ta bringa cu otro pa maneha cada pais riba mundo y nan ta lubida cu ta Mi ta e Unico cu ta Goberna henter mundo na mi manera y ta duna poder pa esnan cu ta lubida cu ta Mi ta e Dios riba boso cabez, cu por duna e poder pa yuda boso paisnan den mundo, y stop cu ofendemento di otro, pasobra tur loke cu tin riba mundo ta MI poder y boso ta haci obra y prepara pa loke ta bin. No warda malo bati na boso porta, pa boso busca MI cu ta boso Dios Tata y boso refugio y cu Spirito Santo lo bula riba mundo y hopi lo mire y pidi hopi pordon, y alaba sea Señor na cielo manera pa loke cu ta bin. Mi kier mira boso den e bon caminda Religioso y siña boso criaturanan reza e Santo Rosario tur dia pa yuda proha e mundo di maldad di tur cos malo cu ta bin di malisia, di engaño di banda robez, pero boso tin Mi Tata na man drechi cu ta proteha mundo. Pesey reza hopi y adora y canta Gloria na su Santo .

### INVITACION PA ORACION

The Voice of Jesus ta extende un cordial invitacion na henter e pueblo di Aruba pa atende tur Diasabra di 8pm – 10pm, un anochi di Oracion na Koyari den fresco di naturalesa y bao di cielo lumbra pa streanan. Cada Diasabra, durante henter aña, nos ta reza e Santo Rosario, Salmonan, e Santo Evangelio y hunto nos ta canta for di e Misal di Pueblo. Tambe nos ta duna informacion riba bida di Santonan y haci oracionnan bunita y profundo pa refresca almanan cu un aire puro y precioso di oracion y spiritualidad. Keda pendiente pa nos actividadnan manera devocionnan na Santonan, Angelnan pa medio di Nobena y Triduonan, pa henter e aña 2013. E aña aki nos lo celebra 15 aña di Aparicionnan aki na Aruba.

Boso tur ta cordialmente invita.





### Peregrinacion 2013

Di 7 pa 24 di Mei 2013 lo bay tin un peregrinacion pa kapel Vrouwe van alle Volkeren(Amsterdam), Fatima (Portugal), Santiago de Compostela (Spaña), Lourdes (Francia), Nevers - Bernadette (Francia) y Rue du Bac - La BirgenMilagrosa (Francia). E peregrinacion aki ta bao di guia di Stichting Limburgse Bedevaarten (unfundacion Hulandes) y lo wordo dirigi spiritualmente pa Pater P. Canisius di KapelVrouwe van alleVolkeren y Pater J. Bouman. A bin algun lugar liber pa esnaninteresa.
Persona di contacto: Tessa Toré Cel 747-4700 y Ica Croes Tel 585-8546 y Cel 734-8585.

MINISTERIO DI ASUNTONAN DI ECONOMIA, SOCIAL Y CULTURA

Y

DEPARTAMENTO DI CULTURA ARUBA

TA PARTICIPA CU A FAYECE CRISTIANAMENTE



SR. HAIMY ANGELA

Na bida ex-empleado di Departamento di Cultura Aruba antes Instituto di Cultura Aruba

NOS TA EXTENDE NOS MAS SINCERO PALABRA DI CONDOLENCIA

NA SU ESPOSA SRA. SITA, YIUNAN, FAMIA, AMIGO Y CONOCIRNAN

CU HAIMY SOSEGA NA PAZ DEN REINO DI SEÑOR

Acto di entiero lo tuma luga riba diasabra 26 di januari 2013
E restonan mortal di defunto Haimy lo ta reposa for di 2'or di merdia
den Misa Sagrado Curason di Hesus na Savaneta.
Acto di entiero lo tuma luga pa 4'or di atardi y despues lo sali pa Santana Catolico na Savaneta.

**Departamento di Salud Publico**
**Hygienische Dienst**
Cu inmenso tristesa Ta participa fayecimento di



**Sr. Haimy Angela**

Tata di nos colega Alvin Angela
Cu Dios consola y duna forsa na
Alvin y demas famia na e momentonan dificil aki.

Cu Sr. Haimy sosega na paz.

# AD PATRES

***"Cerca Dios so mi alma ta na paz, ta di dje mi salbacion ta bin"***

Cu inmenso tristeya nos ta anuncia fayecimento:



## Haimy Angela

* 16 January 1951 – ł 23 January 2013

**Na nomber di su:**
Esposa: Sita Angela- Jansen
**Yiunan:**
Alvin y Angie Angela y yiunan
Angelique y Leander Navas y yiunan
**Nieto(a)Nan:**
Annebelle, Ashton, Aedan, Anne-Marie, Joshua
**Rumannan:**
Shonfi y Maria Angela y yiunan
Jaty Angela y Herman y Melinda Wouters
Chito y Lenny Angela y yiunan
Rigo y Roosje Angela y yiunan
Anchi y Elio Nicolaas y yiunan
**Swa y cuñanan:**
Frans Jansen y famia
Lorens Jansen y famia
Julieta Quilotte Jansen y famia
Betty de Freitas Jansen y famia
Chai Jansen y famia
Sedi Jansen y famia
Mary Wever Jansen y famia
**Iha:**
Cynthia Winterdaal
**Tanta grandi:**
Maria Refunjol
Omo Grandi:
Alex Angela y famia
**Ex Coleganan di:**
Little Bay Hotel St. Maarten Casino Head Cashier
Talk of the town Accounting Head Cashier
Directie Onderwijs Accounting afdeling
Instituto di Cultura Hoofd Personeel afdeling
Amigonan y Campañadornan di Partido MEP districto Savaneta Freddy Refunjol, Adi Thijsen y tur famia y demas amigonan, bisiña y conocirnan
**Demas Famia:** Angela, Navas, Geerman, Naranjo, v/d Linden, Nicolaas, Jansen, Refunjol, Keur

Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida di menciona algun nomber.

**Acto di entiero ta tuma lugar awe diasabra 26 Januari 2013 pa 4'or di atardi na misa Sagrado Curason di Hesus na Savaneta y despues lo sali pa Santana Catolico na Savaneta.** For di 2'or di atardi nos defunto Haimy lo ta reposa den misa Sagrado Curason de Hesus.

Condolencia por wordo manda riba nos website: www.adpatres.webs.com

mep 2013 MOVIMIENTO ELECTORAL DI PUEBLO

**Comision Pro Ady Thijsen conhuntamente cu Directiva di Districto Savaneta di MEP**

tin e tristo deber di anuncia fayecimento di



## Sr. Haimy Marcelo Angela

na bida un baluarte y consehero valioso di Comision Pro Ady Thijsen

Acto di entiero ta tuma lugar awe diasabra 26 di Januari 2013 na misa Sagrado Curazon na Savaneta
Condolencia na su estimada esposa sra. Sita, su dos yiunan, nietonan y demas famia.

***Cu Haime sosega na paz***

## Gradicimento y invitacion

Yiunan, nietonan, bisanietonan, tataranieto, sobrino/sobrinanan, y demas famia ta gradici tur esnan cu di un of otro manera a demostra nan atencion durante e tres dianan dificil y cu e fayecimiento di nos Machi stima:



## Rafaela Arcangel Ras-Fingal

Gradicimiento ta bin di henter nos curazon na tur esnan cu a manda mensahe y cu a yama den momentonan hopi dificil. Danki tambe ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans y telegram. Pa bisiña, amistad, conocirnan y grupo di oracion. Na Dr. Mungra, chirurgnan Dr. de Cuba y Dr. Peterson, personal di intensive care y ambulance. Gradicimento tambe ta bay pa staff y personal di Aurora Funeral Home pa nan excelente servicio y atencion.

Nos ta invita tur hende pa santo sacrificio di misa cu lo tuma lugar:

Diasabra 26 di Januari 7'or pm

Diamars 29 Januari 7'or pm na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Despues di e ultimo santo sacrificio di misa lo tin un rosario na cas di Machi, Santa Cruz 236.

## Oracion pa reza tur dia

Pa Dios cuida nos dushi pais Aruba. Den nomber d Cristo Hesus, nos ta acerca bo Tata y nos ta pidi Bo, pa tene misericordia cu nos y cu nos Pais Aruba.

Awe nos ta pidi Bo Señor, pa pone un biaha mas bo bista amoroso riba Aruba. Purifica nos Pais Aruba di tur mancha di maldad. Libera Aruba di tur acto di scuridad y di tur acto diabolico. Laga bo Angelnan campa rond di Aruba. Cubri Aruba cu Bo sanger precioso. Spirito Santo, guia y proteha cu bo luz divino tur cu ta y cu tabata biba na Aruba, pa un dia nos por topa atrobe den Bo Reino Celestial. Amen

Señor de los Milagros, debocion cu ta bini di Buga, Colombia. Un historia cu un bunita mensahe: "Busca den cada ruman Cristo Hesus y stimé manera'e ta." Grupo Peregrino Señor de los Milagros, cu tin como guia spiritual Pader Calixto, ta invita su debotonan y tur esnan cu ta stima Hesus pa oracion di tur 14 di luna. Dialuna 14 di Januari pa 7or anochi nos ta na Centro Pastoral na Sta. Cruz cu e tema di Januari cu ta:

"Hesus ta e Cristo". Oradora di e tema pa e anochi aki ta nos rm den Cristo, Winnie Croes. Tur hende ta bon bini. Hesus ta warda bo.

Grupo Peregrino Señor de los Milagros

**Riba Dia di Betico:**

# FUNDACION BETICO A RECONOCE VARIOS BALUARTE CU A LUCHA HUNTO CU BETICO!





